



## Comisión de Límites de la Plataforma Continental

Distr. general  
12 de diciembre de 2018  
Español  
Original: inglés

### 48º período de sesiones

Nueva York, 15 de octubre a 30 de noviembre de 2018

## Progresos en la labor de la Comisión de Límites de la Plataforma Continental

### Exposición de la Presidencia

#### *Resumen*

En la presente exposición se facilita información sobre la labor realizada durante el 48º período de sesiones de la Comisión de Límites de la Plataforma Continental. En particular, se ofrece una sinopsis de los progresos en el examen de las presentaciones hechas por la Federación de Rusia, con respecto al océano Ártico (presentación parcialmente revisada); el Brasil, con respecto a la Región Sur del Brasil (presentación parcialmente revisada); Francia y Sudáfrica, conjuntamente, con respecto a la zona del archipiélago de Crozet y las islas del Príncipe Eduardo; Kenya; Nigeria; Francia, con respecto a la isla de La Reunión y las islas de San Pablo y Ámsterdam; Côte d'Ivoire; Sri Lanka; Portugal; y Tonga, con respecto a la parte oriental de la cordillera de Kermadec.



## I. Introducción

1. De conformidad con la decisión adoptada en su 44º período de sesiones (CLCS/100, párr. 91), que la Asamblea General hizo suya en su resolución 72/73 (párr. 102), la Comisión de Límites de la Plataforma Continental celebró su 48º período de sesiones en la Sede de las Naciones Unidas del 15 de octubre al 30 de noviembre de 2018. El período de sesiones se dedicó en su totalidad al examen técnico de las presentaciones en los laboratorios del sistema de información geográfica de la División de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar de la Oficina de Asuntos Jurídicos de la Secretaría.
2. Asistieron al período de sesiones los siguientes miembros de la Comisión: Adnan Rashid Nasser al-Azri, Lawrence Folajimi Awosika, Aldino Campos, Wanda-Lee De Landro-Clarke, Ivan F. Glumov, Martin Vang Heinesen, Emmanuel Kalngui, Mazlan bin Madon, Estevão Stefane Mahanjane, Jair Alberto Ribas Marques, Marcin Mazurowski, Domingos de Carvalho Viana Moreira, David Cole Mosher, Simon Njuguna, Yong Ahn Park, Carlos Marcelo Paterlini, Clodette Raharimananirina, Toshitsugu Yamazaki y Gonzalo Alejandro Yáñez Carrizo<sup>1</sup>.
3. La Comisión tuvo ante sí los siguientes documentos:
  - a) Exposición de la Presidencia sobre los progresos en la labor de la Comisión en su 47º período de sesiones (CLCS/105);
  - b) Presentaciones hechas por Estados ribereños<sup>2</sup> con arreglo al artículo 76, párrafo 8, de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, incluidas las comunicaciones conexas.

## II. Examen de la presentación parcialmente revisada de la Federación de Rusia con respecto al océano Ártico<sup>3</sup>

### Progresos en la labor de la subcomisión

4. La subcomisión, presidida por el Sr. Madon, se reunió del 22 de octubre al 2 de noviembre. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación<sup>4</sup>.
5. La subcomisión celebró tres reuniones con la delegación de la Federación de Rusia, durante las cuales hizo una exposición sobre los progresos en su labor hasta la fecha, a la que la delegación respondió. La subcomisión tomó nota de las opiniones de la delegación y le dirigió una comunicación en que expuso el avance de su labor en el 48º período de sesiones.
6. La subcomisión decidió que sus miembros seguirían trabajando por separado en la presentación en el intervalo entre períodos de sesiones y que reanudaría el examen de la presentación en el 49º período de sesiones, para lo cual celebraría reuniones con la delegación.

<sup>1</sup> Por razones médicas, el Sr. Glumov asistió al período de sesiones del 29 de octubre al 23 de noviembre de 2018. Por razones médicas, el Sr. Marques asistió al período de sesiones del 15 de octubre al 29 de noviembre de 2018.

<sup>2</sup> La lista completa de las presentaciones remitidas a la Comisión de Límites de la Plataforma Continental puede consultarse en [www.un.org/Depts/los/clcs\\_new/commission\\_submissions.htm](http://www.un.org/Depts/los/clcs_new/commission_submissions.htm).

<sup>3</sup> Presentación hecha el 3 de agosto de 2015; se puede consultar en [www.un.org/depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_rus\\_rev1.htm](http://www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_rus_rev1.htm).

<sup>4</sup> Para más información sobre el *modus operandi* establecido para el examen de una presentación a la Comisión, véase el anexo III del reglamento de la Comisión (CLCS/40/Rev.1).

7. Las reuniones de la subcomisión en el 49º período de sesiones se celebrarán del 25 de febrero al 1 de marzo y del 11 al 15 de marzo de 2019.

### **III. Examen de la presentación parcialmente revisada del Brasil con respecto a la Región Sur del Brasil<sup>5</sup>**

#### **Progresos en la labor de la subcomisión**

8. La subcomisión, presidida por el Sr. Awosika, se reunió del 15 al 19 de octubre y del 19 al 30 de noviembre. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación.

9. La subcomisión celebró tres reuniones con la delegación del Brasil, durante las cuales hizo una exposición general a la delegación de sus opiniones y conclusiones generales derivadas del examen de la presentación, con arreglo al párrafo 10.3 del anexo III del reglamento de la Comisión (CLCS/40/Rev.1). La delegación, a su vez, hizo una exposición a la subcomisión, de conformidad con el párrafo 10.4 del anexo III del reglamento.

10. La subcomisión procedió a preparar sus recomendaciones, con arreglo al párrafo 10.5 del anexo III del reglamento.

11. La subcomisión decidió que reanudaría el examen de la presentación en el 49º período de sesiones, con miras a finalizar sus proyectos de recomendación.

12. Las reuniones de la subcomisión en el 49º período de sesiones se celebrarán del 28 de enero al 1 de febrero de 2019.

### **IV. Examen de la presentación conjunta de Francia y Sudáfrica con respecto a la zona del archipiélago de Crozet y las islas del Príncipe Eduardo<sup>6</sup>**

#### **Progresos en la labor de la subcomisión**

13. La subcomisión, presidida por el Sr. Njuguna, se reunió del 21 al 30 de noviembre. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación, centrándose en particular en el análisis de la información y los datos recibidos durante los períodos de sesiones 47º y 48º.

14. No se celebraron reuniones con la delegación conjunta de Francia y Sudáfrica. Al final del período de sesiones, la subcomisión presentó un documento en el que expresaba sus opiniones con respecto a la respuesta parcial proporcionada por la delegación conjunta durante los períodos de sesiones 47º y 48º en relación con el documento transmitido por la subcomisión, en el entendimiento de que ese documento sustituía a la exposición solicitada en el párrafo 10.3 del anexo III del reglamento.

15. La subcomisión decidió que reanudaría el examen de la presentación en el 49º período de sesiones.

16. Las reuniones de la subcomisión en el 49º período de sesiones se celebrarán del 28 de enero al 1 de febrero de 2019.

<sup>5</sup> Presentación hecha el 10 de abril de 2015; se puede consultar en [www.un.org/Depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_bra\\_rev.htm](http://www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_bra_rev.htm).

<sup>6</sup> Presentación hecha el 6 de mayo de 2009; se puede consultar en [www.un.org/Depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_frazaf\\_34\\_2009.htm](http://www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_frazaf_34_2009.htm).

## V. Examen de la presentación de Kenya<sup>7</sup>

### Progresos en la labor de la subcomisión

17. La subcomisión, presidida por el Sr. Heinesen, se reunió del 5 al 16 de noviembre. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación.

18. No se celebraron reuniones con la delegación de Kenya. Sin embargo, durante el período de sesiones, la delegación presentó datos e información para responder parcialmente a las solicitudes de aclaración que había formulado la subcomisión durante el 47º período de sesiones. Al final del 48º período de sesiones, la subcomisión transmitió sus observaciones y comentarios sobre la base de su examen de la información y los datos presentados hasta la fecha.

19. La subcomisión decidió que sus miembros seguirían trabajando por separado en la presentación en el intervalo entre períodos de sesiones y que reanudaría el examen de la presentación en el 49º período de sesiones, para lo cual celebraría reuniones con la delegación.

20. Las reuniones de la subcomisión en el 49º período de sesiones se celebrarán del 11 al 22 de febrero de 2019.

## VI. Examen de la presentación de Nigeria<sup>8</sup>

### Progresos en la labor de la subcomisión

21. La subcomisión, presidida por el Sr. Mahanjane, se reunió del 22 de octubre al 2 de noviembre. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación.

22. No se celebraron reuniones con la delegación de Nigeria durante el período de sesiones. Al final del período de sesiones, la subcomisión transmitió sus opiniones y conclusiones sobre la base de su examen de la información y los datos presentados hasta la fecha.

23. La subcomisión decidió que sus miembros seguirían trabajando por separado en la presentación en el intervalo entre períodos de sesiones y que reanudaría su examen de la presentación en el 49º período de sesiones.

24. Las reuniones de la subcomisión en el 49º período de sesiones se celebrarán del 25 de febrero al 1 de marzo y del 11 al 15 de marzo de 2019.

## VII. Examen de la presentación de Francia con respecto a la isla de La Reunión y las islas de San Pablo y Ámsterdam<sup>9</sup>

### Progresos en la labor de la subcomisión

25. La subcomisión, presidida por el Sr. Mosher, se reunió del 22 de octubre al 2 de noviembre. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial

<sup>7</sup> Presentación hecha el 6 de mayo de 2009; se puede consultar en [www.un.org/Depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_ken\\_35\\_2009.htm](http://www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_ken_35_2009.htm).

<sup>8</sup> Presentación hecha el 7 de mayo de 2009 y modificada el 18 de noviembre de 2016; se puede consultar en [www.un.org/Depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_nga\\_38\\_2009.htm](http://www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_nga_38_2009.htm).

<sup>9</sup> Presentación hecha el 8 de mayo de 2009; se puede consultar en [www.un.org/depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_fra\\_40\\_2009.htm](http://www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_fra_40_2009.htm).

de la presentación, en particular de la información y los datos facilitados por la delegación en el 47º período de sesiones y de la información y los datos nuevos proporcionados por la delegación en el 48º período de sesiones.

26. No se celebraron reuniones con la delegación de Francia. La subcomisión transmitió a la delegación observaciones sobre los datos y la información que esta había proporcionado y la invitó a que suministrara información y aclaraciones adicionales.

27. La subcomisión decidió que sus miembros seguirían trabajando en la presentación en el intervalo entre períodos de sesiones y que reanudaría el examen de la presentación en el 49º período de sesiones, para lo cual celebraría reuniones con la delegación.

28. Las reuniones de la subcomisión en el 49º período de sesiones se celebrarán del 25 de febrero al 1 de marzo y del 11 al 15 de marzo de 2019.

## **VIII. Examen de la presentación de Côte d'Ivoire<sup>10</sup>**

### **Progresos en la labor de la subcomisión**

29. La subcomisión, presidida por el Sr. Mahanjane, se reunió del 5 al 16 de noviembre. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación, en particular de la información y los datos adicionales recibidos durante el intervalo entre períodos de sesiones.

30. La subcomisión celebró cuatro reuniones con la delegación de Côte d'Ivoire, durante las cuales esta hizo dos exposiciones y respondió a las solicitudes de aclaración realizadas por la subcomisión en el 47º período de sesiones. La subcomisión hizo dos exposiciones en respuesta a las de la delegación. Además, la delegación transmitió más información en respuesta a la solicitud de aclaración preliminar que la subcomisión había formulado durante la primera reunión del 48º período de sesiones. Tras las reuniones, la subcomisión transmitió a la delegación sus opiniones preliminares y observaciones generales sobre varias cuestiones y le solicitó material adicional.

31. La subcomisión decidió que sus miembros seguirían trabajando por separado en la presentación en el intervalo entre períodos de sesiones y que reanudaría el examen de la presentación en el 49º período de sesiones, para lo cual celebraría reuniones con la delegación.

32. Las reuniones de la subcomisión en el 49º período de sesiones se celebrarán del 11 al 22 de febrero de 2019.

## **IX. Examen de la presentación de Sri Lanka<sup>11</sup>**

### **Progresos en la labor de la subcomisión**

33. La subcomisión, presidida por el Sr. Yáñez, se reunió del 5 al 16 de noviembre. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación.

<sup>10</sup> Presentación hecha el 8 de mayo de 2009 y modificada el 24 de marzo de 2016; se puede consultar en [www.un.org/depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_civ\\_42\\_2009.htm](http://www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_civ_42_2009.htm).

<sup>11</sup> Presentación hecha el 8 de mayo de 2009; se puede consultar en [www.un.org/depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_lka\\_43\\_2009.htm](http://www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_lka_43_2009.htm).

34. La subcomisión celebró tres reuniones con la delegación de Sri Lanka, en las que se realizaron varias exposiciones, en particular con respecto a la información adicional proporcionada por la delegación en respuesta a las solicitudes de aclaración formuladas por la subcomisión en los períodos de sesiones 47º y 48º. Posteriormente, la subcomisión transmitió a la delegación un resumen de la situación de su examen de la presentación, en el que se destacaban las cuestiones pendientes.

35. La subcomisión decidió que sus miembros seguirían trabajando por separado en la presentación en el intervalo entre períodos de sesiones y que reanudaría su examen de la presentación en el 49º período de sesiones.

36. Las reuniones de la subcomisión en el 49º período de sesiones se celebrarán del 11 al 22 de febrero de 2019.

## **X. Examen de la presentación de Portugal<sup>12</sup>**

### **Progresos en la labor de la subcomisión**

37. La subcomisión, presidida por la Sra. De Landro-Clarke, se reunió del 15 al 19 de octubre y del 19 al 30 de noviembre. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación. También examinó la respuesta de la delegación, recibida en el intervalo entre períodos de sesiones, a una exposición realizada por la subcomisión en el 47º período de sesiones.

38. La subcomisión celebró tres reuniones con la delegación de Portugal, durante las cuales expresó sus opiniones preliminares sobre algunos aspectos de la presentación, y la delegación respondió a esas opiniones. Posteriormente, la subcomisión transmitió a la delegación solicitudes de datos sobre el proyecto del sistema de información geográfica, así como más solicitudes de aclaración relativas a la presentación.

39. La subcomisión decidió que sus miembros seguirían examinando la presentación en el intervalo entre períodos de sesiones y que reanudaría el examen de la presentación en el 49º período de sesiones.

40. Las reuniones de la subcomisión en el 49º período de sesiones se celebrarán del 28 de enero al 1 de febrero de 2019.

## **XI. Examen de la presentación de Tonga con respecto a la parte oriental de la cordillera de Kermadec<sup>13</sup>**

### **Informe de la subcomisión**

41. La subcomisión, presidida por el Sr. Campos, se reunió del 15 al 19 de octubre y del 19 al 21 de noviembre. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación.

42. La subcomisión celebró tres reuniones con la delegación de Tonga, durante las cuales esta presentó sus respuestas, así como los datos y la información sobre las cuestiones pendientes tras el 47º período de sesiones. La delegación también proporcionó varias respuestas con información actualizada a las solicitudes formuladas por la subcomisión durante el 48º período de sesiones.

<sup>12</sup> Presentación hecha el 11 de mayo de 2009 y modificada el 1 de agosto de 2017; se puede consultar en [www.un.org/depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_prt\\_44\\_2009.htm](http://www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_prt_44_2009.htm).

<sup>13</sup> Presentación hecha el 11 de mayo de 2009; se puede consultar en [www.un.org/depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_ton\\_46\\_2009.htm](http://www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_ton_46_2009.htm).

43. De conformidad con el párrafo 10.3 del anexo III del reglamento de la Comisión, la subcomisión hizo una exposición general a la delegación de sus opiniones y conclusiones generales derivadas del examen de la presentación. La delegación confirmó por escrito que no deseaba aprovechar la oportunidad de responder a la exposición de la subcomisión, prevista en el párrafo 10.4 del anexo III del reglamento.

44. A continuación, la subcomisión finalizó los proyectos de recomendación, que fueron aprobados y transmitidos a la Presidencia de la Comisión el 21 de noviembre.

## **XII. Otros asuntos**

### **1. Fondos fiduciarios**

45. La Secretaría informó a los miembros de la Comisión sobre la situación del fondo fiduciario de contribuciones voluntarias destinado a sufragar los gastos de participación de los miembros procedentes de Estados en desarrollo en las reuniones de la Comisión. Para el 47º período de sesiones se había prestado asistencia financiera a siete miembros de la Comisión por una suma de aproximadamente 135.000 dólares, que incluía recursos para hacer frente a los gastos de apoyo a los programas. Para el 48º período de sesiones se estaba proporcionando asistencia financiera a siete miembros de la Comisión, por un total estimado de 135.000 dólares, suma que abarcaba fondos para sufragar los gastos de apoyo a los programas.

### **2. Taller**

46. Se celebraron dos reuniones de medio día de duración con todos los miembros de la Comisión en formato de taller para examinar lo siguiente: a) diversos elementos científicos y técnicos de la Declaración de Entendimiento sobre un método concreto que se utilizará para determinar el borde exterior del margen continental<sup>14</sup>, como seguimiento del primer taller que tuvo lugar en 2017; y b) otros aspectos científicos y técnicos en relación con el establecimiento del borde exterior del margen continental derivados del examen de varias presentaciones.

### **3. Períodos de sesiones de la Comisión en 2019<sup>15</sup>**

47. En 2019, la Comisión celebrará los siguientes tres períodos de sesiones: el 49º período de sesiones del 28 de enero al 15 de marzo, con sesiones plenarias del 4 al 8 de febrero y del 4 al 8 de marzo; el 50º período de sesiones del 1 de julio al 16 de agosto, con sesiones plenarias del 29 de julio al 2 de agosto y del 13 al 16 de agosto; y el 51º período de sesiones del 14 de octubre al 29 de noviembre, sin sesiones plenarias.

---

<sup>14</sup> Véase el Acta Final de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, anexo II.

<sup>15</sup> CLCS/105, párr. 88.